

Технический паспорт изделия



Радиаторные клапаны Varmega, ручные и запорно-балансировочные

Серии: VM100 – ручные угловые

VM101 – ручные прямые

VM102 – запорно-балансировочные угловые

VM103 – запорно-балансировочные прямые

ТП № 2023.02/VRG-P14

Дата редакции: февраль 2023

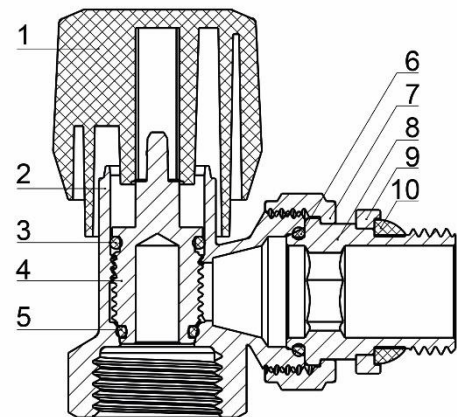
1. Назначение и область применения

- 1.1. Ручные радиаторные клапаны Varmega являются запорно-регулирующей арматурой. Предназначены для плавного регулирования расхода теплоносителя в отопительных системах и, при необходимости, отключения радиатора от системы.
- 1.2. Радиаторные запорно-балансирующие клапаны Varmega обычно устанавливаются на обратную линию системы отопления, предназначены для первичной балансировки системы отопления и, при необходимости, отключения радиатора от системы.
- 1.3. Клапаны, как правило, применяются для регулирования прохождения теплоносителя через радиаторы, однако также могут использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственного назначения, горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах.
- 1.4. Благодаря разъёмному соединению радиатор легко может быть демонтирован (после перекрытия клапанов на подающем и обратном трубопроводах) для проведения профилактических и ремонтных работ.
- 1.5. В качестве теплоносителя может использоваться вода или незамерзающие жидкости, предназначенные для использования в системах отопления.

2. Материалы

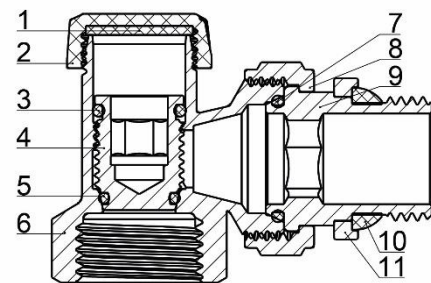
| № | Наименование | Материал |
|-----|-----------------------|---------------|
| 1 | Рукоятка (ручка) | ABS |
| 2 | Корпус | Латунь CW617N |
| 3 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 4 | Шток | Латунь CW614N |
| 5 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 6 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 7 | Патрубок полусгона | Латунь CW617N |
| 8 | Накидная гайка | Латунь CW617N |
| 9* | Уплотнитель | EPDM |
| 10* | Фиксирующее кольцо | Латунь CW617N |

*Только для моделей с патрубком-антипротечкой.



| № | Наименование | Материал |
|-----|-----------------------|---------------|
| 1 | Прокладка | EPDM |
| 2 | Колпачок | ABS |
| 3 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 4 | Шток | Латунь CW614N |
| 5 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 6 | Корпус | Латунь CW617N |
| 7 | Уплотнительное кольцо | EPDM |
| 8 | Накидная гайка | Латунь CW617N |
| 9 | Патрубок полусгона | Латунь CW617N |
| 10* | Уплотнитель | EPDM |
| 11* | Фиксирующее кольцо | Латунь CW617N |

*Только для моделей с патрубком-антипротечкой.



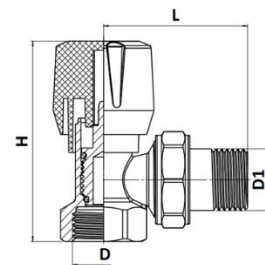
3. Технические характеристики

| Характеристика | Значение |
|--|-----------------------|
| Максимальная рабочая температура, °С | 110 |
| Максимальное рабочее давление, бар | 10 |
| Класс герметичности затвора | «А» по ГОСТ 9544-2015 |
| Номинальный диаметр DN, мм | 15-20 |
| Момент затяжки штуцера в радиатор (не более), Нм | 10 |
| Момент затяжки накидной гайки (не более), Нм | 40 |
| Температура окружающей среды, °С | От -20 до +50 |
| Средний срок службы, лет | 10 |

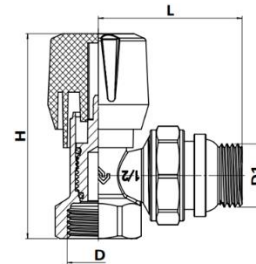
4. Размеры и пропускная способность

4.1. Радиаторные клапаны ручной регулировки, угловые

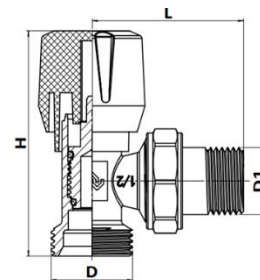
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10001 | 49 | G1/2" | G1/2" | 66.5 | 2.2 |
| VM10003 | 53 | G3/4" | G3/4" | 73.5 | 2.8 |



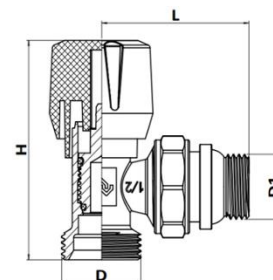
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10011 | 49 | G1/2" | G1/2" | 66.5 | 2.2 |
| VM10013 | 53 | G3/4" | G3/4" | 73.5 | 2.8 |



| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10002 | 49 | G3/4"EK | G1/2" | 69.1 | 2.2 |

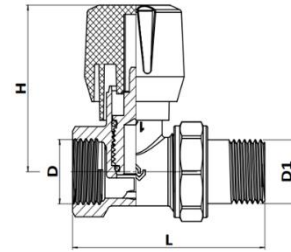


| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10012 | 49 | G3/4"EK | G1/2" | 69.1 | 2.2 |

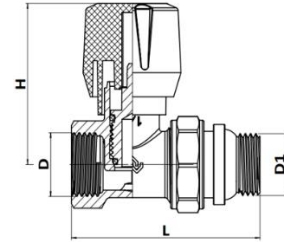


4.2. Радиаторные клапаны ручной регулировки, прямые

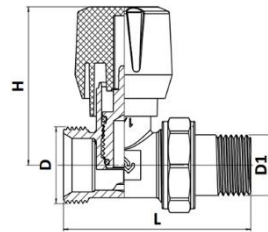
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10101 | 66 | G1/2" | G1/2" | 53.5 | 1.75 |
| VM10103 | 75 | G3/4" | G3/4" | 57 | 1.95 |



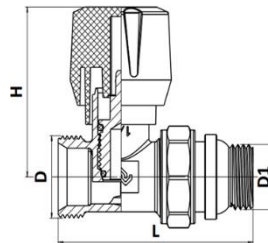
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10111 | 66 | G1/2" | G1/2" | 53.5 | 1.75 |
| VM10113 | 75 | G3/4" | G3/4" | 57 | 1.95 |



| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10102 | 66 | G3/4"EK | G1/2" | 53.5 | 1.75 |

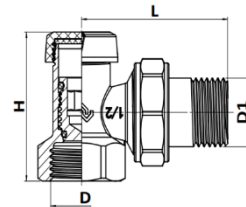


| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10112 | 66 | G3/4"EK | G1/2" | 53.5 | 1.75 |

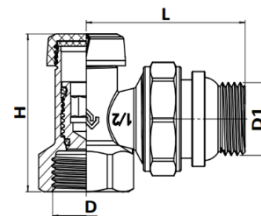


4.3. Радиаторные запорно-балансировочные клапаны, угловые

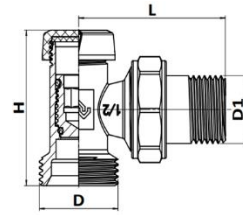
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10201 | 49 | G1/2" | G1/2" | 44.5 | 2.2 |
| VM10203 | 53.5 | G3/4" | G3/4" | 52.5 | 2.8 |



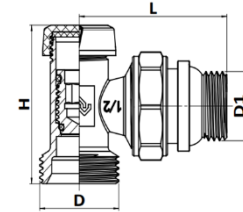
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10211 | 49 | G1/2" | G1/2" | 44.5 | 2.2 |
| VM10213 | 53.5 | G3/4" | G3/4" | 52.5 | 2.8 |



| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10202 | 49 | G3/4"EK | G1/2" | 47 | 2.2 |

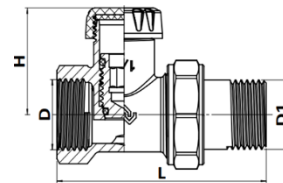


| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10212 | 49 | G3/4"EK | G1/2" | 47 | 2.2 |

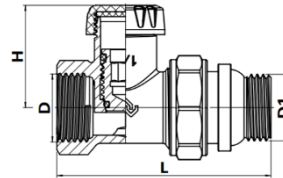


4.4. Радиаторные запорно-балансировочные клапаны, прямые

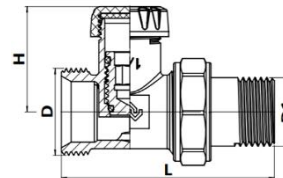
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10301 | 66 | G1/2" | G1/2" | 31.5 | 1.75 |
| VM10303 | 76 | G3/4" | G3/4" | 35 | 1.95 |



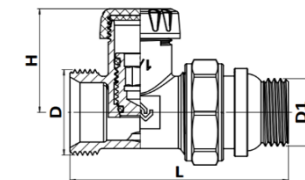
| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|-------|--------|-------|------------------------|
| VM10311 | 66 | G1/2" | G1/2" | 31.5 | 1.75 |
| VM10313 | 76 | G3/4" | G3/4" | 35 | 1.95 |



| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10302 | 66 | G3/4"EK | G1/2" | 31.5 | 1.75 |



| Артикул | L, мм | D, мм | D1, мм | H, мм | Kvs, м ³ /ч |
|---------|-------|---------|--------|-------|------------------------|
| VM10312 | 66 | G3/4"EK | G1/2" | 31.5 | 1.75 |



5. Требования к монтажу

- 5.1. Монтаж радиаторных клапанов в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами.
- 5.2. Монтаж радиаторных клапанов следует производить в соответствии с требованиями (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016).
- 5.3. Клапаны для радиаторов Varmega должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.

- 5.4. Для уплотнения резьбы могут использоваться любые материалы, разрешенные СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий».
- 5.5. Перед монтажом клапанов, патрубки которых оснащены уплотнением EPDM, необходимо убедиться в целостности уплотнения, данное соединение в дополнительных уплотнительных материалах не нуждается, т. к. герметичность обеспечивается за счет подвижного упорного кольца и уплотнения, установленных на патрубках.
- 5.6. При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона.
- 5.7. Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.
- 5.8. Регулировка расхода теплоносителя в ручных радиаторных клапанах производится вращением регулировочной рукоятки по часовой стрелке – для уменьшения расхода теплоносителя, и против – для его увеличения. Для полного перекрытия потока теплоносителя достаточно закрутить рукоятку по часовой стрелке до упора.
- 5.9. Регулировка расхода теплоносителя в запорно-балансировочных клапанах осуществляется вращением регулировочного винта по часовой стрелке – для уменьшения потока теплоносителя, и против – для увеличения. Для доступа к регулировочному винту необходимо открутить защитный колпачок и использовать соответствующий шестигранный ключ. Для полного перекрытия потока достаточно закрутить винт по часовой стрелке до упора.
- 5.10. Не допускается замерзание рабочей среды внутри клапана.
- 5.11. При монтаже клапана не допускается превышать крутящие моменты, указанные в таблице:

| Размер | 1/2" | 3/4" |
|---|------|------|
| Предельный крутящий момент (резьба), Нм | 30 | 40 |
| Предельный крутящий момент (накидная гайка), Нм | 25 | 28 |
| Предельный крутящий момент (патрубок полусгона), Нм | 30 | 38 |

6. Условия хранения и транспортировки

- 6.1. Клапаны Varmega должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150–69.
- 6.2. Клапаны Varmega транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 6.3. Клапаны Varmega при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

7. Утилизация

Утилизация изделия производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. №122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями, принятыми во исполнение указанных законов.

8. Гарантийные обязательства

- 8.1. Производитель гарантирует, что изделия отвечают требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 8.2. Срок службы клапанов при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.
- 8.3. Гарантия продавца распространяется на клапаны в течение 60 месяцев со дня продажи, но не может выходить за пределы срока службы товара. Под гарантией понимается замена изделия с производственными дефектами или дефектами материала, выявленными в процессе эксплуатации.
- 8.4. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя.
- 8.5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
 - нарушения паспортных условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания продукции;
 - наличия повреждений по причине форс-мажорных обстоятельств;
 - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
 - несоответствующей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
 - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

9. Условия гарантийного обслуживания

- 9.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока;
- 9.2. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
- 9.3. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 9.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 9.5. Необходимым гарантийным условием является наличие настоящего технического паспорта с указанием даты продаж, подписи и штампа торгующей организации, накладной или товарного чека, а также копии лицензии монтажной организации, акта испытаний и справки из ЖЭКа о рабочем давлении в трубопроводной системе в день аварии. Новые гарантийные обязательства вступают в силу со дня обмена.
- 9.6. Обязательным условием действия гарантии является наличие протокола испытания давлением.

| Гарантийный талон | |
|---|-----------------------------------|
| Радиаторные клапаны Varmega, ручные и запорно-балансировочные | |
| Серии: VM100, VM101, VM102, VM103 | |
| Артикул | Количество, штук |
| | |
| | |
| | |
| | |
| Продавец: | Дата продажи: |
| <i>М.П. торгующей организации</i> | |
| Название организации, осуществившей монтаж изделий: | |
| Номер лицензии: | |
| Номер договора: | |
| ФИО ответственного лица: | |
| Контактный телефон: | |
| <i>М.П. организации, осуществляющей монтаж</i> | Подпись: |
| С правилами гарантии, установки и эксплуатации ознакомлен, претензии к комплектации и внешнему виду не имею: | <hr/> (Подпись покупателя) |

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по телефону горячей линии 8-800-700-66-86

Адрес: РФ, 301830, Тульская обл., г. Богородицк, Заводской проезд, д. 2

Изготовлено по заказу: ООО Юнайтед Термо РУС

Производитель: Yuhuan Copper Joy HVAC Technology Co., Ltd

Адрес: Специальная Экономическая Зона Лунван, Чумэн, Юхуань, провинция Чжэцзян, КНР